

**NOTICE OF SEIZURE AND IMPOUNDMENT OF MOTOR VEHICLE
AVIS DE SAISIE ET DE MISE EN FOURRIERE**

Seizure # / Saisie n° _____

DRIVER INFORMATION / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE CONDUCTEUR

Name / Nom _____
Last Name / Nom First Name / Prénom usuel Middle Name(s) / Autre(s) prénom(s) Driver's Licence # / N° du permis de conduire

Address / Adresse _____ Date of Birth / Date de naissance _____
City/Ville D / J M / M Y / A

Province, State or Territory / Province, État ou Territoire _____ Postal or Zip Code / Code postal _____ Telephone # / N° de tél. _____

<input type="checkbox"/> WARN reading / Avertissement <input type="checkbox"/> FAIL reading / Échec	Minimum 3 day seizure / Saisie minimale de 3 jours Minimum 30 day seizure / Saisie minimale de 30 jours	Analysis / Analyse <input type="checkbox"/> Equal to or over .05 but under .08 / 0,05 ou plus mais moins de 0,08 Minimum 3 day seizure / Saisie minimale de 3 jours
--	--	---

<input type="checkbox"/> Suspended / Suspension <input type="checkbox"/> Prohibited / Interdiction	<input type="checkbox"/> Equal to or over .08 / Égale ou supérieure de 0,08 <input type="checkbox"/> Restricted licence / Permis assorti de restrictions	<input type="checkbox"/> Blood drug concentration equal to or over legal limit / Concentration de drogue dans le sang égale ou supérieure à la limite <input type="checkbox"/> Blood drug and blood alcohol concentration over legal limit / Concentration de drogue et d'alcool dans le sang supérieure à la limite
---	---	---

Minimum 30 day seizure / Saisie minimale de 30 jours

<input type="checkbox"/> Physical coordination test / Épreuves de coordination des mouvements <input type="checkbox"/> Breath sample / Échantillons d'haleine	<input type="checkbox"/> Bodily substance sample / Échantillons d'une substance corporelle <input type="checkbox"/> Blood sample / Échantillons de sang	<input type="checkbox"/> Over .16 / Plus de 0,16 Minimum 60 day seizure / Saisie minimale de 60 jours	BAC Level / Alcoolémie _____
--	--	---	-------------------------------------

VEHICLE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE VÉHICULE

Vehicle Plate # / N° de plaque _____ Manitoba or / Manitoba ou _____ Off-Road Vehicle / Véhicule à caractère non routier

Vehicle Year / Année du véhicule _____ Make / Marque _____ Colour / Couleur _____ Serial # / N° de série _____

OWNER / PROPRIÉTAIRE Same as above / Comme ci-dessus or / ou No / Non

OWNER PRESENT / PROPRIÉTAIRE PRÉSENT? Yes / Oui No / Non Driver's Licence # / N° du permis de conduire _____

Name / Nom _____
Last Name / Nom First Name / Prénom usuel Middle Name(s) / Autre(s) prénom(s)

Address / Adresse _____
City/Ville

Province, State or Territory / Province, État ou Territoire _____ Postal or Zip Code / Code postal _____ Telephone / N° de tél. _____

TIME AND DATE OF OFFENCE / HEURE ET DATE DE L'INFRACTION _____
time / heure day / jour month / mois year / année

TIME AND DATE OF SEIZURE / HEURE ET DATE DE LA SAISIE _____
time / heure day / jour month / mois year / année

I have reason to believe that the above-noted driver was operating the above-noted motor vehicle contrary to subsection 242.1(1.1) of *The Highway Traffic Act* and have therefore seized the motor vehicle and impounded it.

L'agent de la paix soussigné a des motifs de croire que le conducteur dont le nom figure ci-dessus a conduit le véhicule automobile susmentionné en contravention au paragraphe 242.1(1.1) du *Code de la route*. Par conséquent, il a saisi et fait mettre en fourrière le véhicule automobile.

THE MOTOR VEHICLE IS IMPOUNDED AT / LE VÉHICULE AUTOMOBILE EST MIS EN FOURRIERE AU (À) _____
Business Name / Nom de l'entreprise

Address / Adresse _____ Postal Code / Code Postal _____ Telephone / N° de tél. _____

DATED / FAIT LE _____ **RECEIVED BY / REÇU PAR** _____
day / jour month / mois year / année

Peace Officer / Agent de la paix _____ Police Agency and Detachment / Corps de police et Detachement _____

Police Report # / N° du rapport de police _____ Telephone / N° de tél. _____ Fax / Télécopieur _____

NOTICE TO OWNER

IMPOUNDMENT PERIOD

Your motor vehicle has been seized and impounded as a result of the driver operating the vehicle

- while suspended, prohibited or contravening a restricted licence
- with a blood alcohol level equal to or over .05 / equal to or over .08
- with a blood drug concentration at or exceeding the legal limit
- with a concentration of drugs and alcohol in the blood that is at or exceeds the legal limit
- failed or refused to comply with a demand (physical coordination test, breath sample, bodily substance sample, blood sample)

If this is your first impoundment, your motor vehicle may be impounded for a period of

- 3 days if the driver registered a WARN reading or had a blood alcohol concentration equal to or over .05 but not exceeding .08
- 30 days if the driver registered a FAIL, was; suspended, prohibited, contravening a restricted licence, equal to or over .08, had a blood drug concentration that was above legal limit or a combination of blood drug and blood alcohol concentration was above legal limit
- 60 days if the driver was over .16 or failed or refused to comply with a demand

Your motor vehicle must remain registered and insured by you while it is impounded.

EXTENSION OF THE IMPOUNDMENT PERIOD

If you have had a previous impoundment within five (5) years of this seizure, the impoundment period may be extended. A Notice of Extended Period of Impoundment will be mailed to you to notify you of any extension.

RELEASE ON EXPIRY OF IMPOUNDMENT PERIOD

Once the impoundment period has expired, you must obtain a Request and Order for Release of Motor Vehicle from the police agency that seized the motor vehicle. The Release is to be produced to the garage keeper and after payment of towing, storage and administration fees, the motor vehicle will be released.

If the motor vehicle is not claimed after the expiry of the impoundment period, it will be disposed of.

APPLICATION FOR EARLY RELEASE

As the owner, you may apply to a justice for revocation of the impoundment, or for a review of the impoundment period, only if

- you were not the driver and the driver was suspended, prohibited, contravening a restricted licence, equal to or over .08 or refused to comply with a demand.
- you were the driver and you were driving suspended, prohibited or in contravention of a restricted licence.

To make application for a hearing for early release, you must take this form to a court Office along with a piece of ID, pay a \$100 fee, and a hearing date will be set. In Winnipeg the court office is located at 408 York Avenue. For other court office locations and hours of operation, visit: www.manitobacourts.mb.ca/provincial-court/locations-and-contact-info/

If you were driving and were equal to or over .08, refused to provide a sample, refused a test or evaluation, or failed to follow a peace officer's instructions regarding a test, you may not apply to a justice for early release; however, you may apply to Manitoba Public Insurance for a review of suspension and disqualification. If the review results in the return of your driver's licence, the motor vehicle may be released.

For information and the application form regarding a review of a driver's licence suspension and/or disqualification visit:

<https://www.mpi.mb.ca/Documents/3MonthAdminSuspReviewApp.pdf>

COLLECTION OF PERSONAL INFORMATION

Personal information is collected on this form under the authority of and in accordance with section 242.1 of The Highway Traffic Act to allow peace officers, vehicle impoundment registry administrators and garage keepers to identify who is entitled to make an application to a justice or to claim the motor vehicle when the period of impoundment has expired.

The information provided above summarizes certain provisions of *The Highway Traffic Act*. If you wish to see the actual wordings, the Act is available online at web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/h060e.php

For more information, contact the Vehicle Impoundment Registry at 204-945-4454 or 1-866-626-4862 ext 4454 or by e-mail at vehicleimpoundment@gov.mb.ca or visit www.gov.mb.ca/justice/vir/index.html

AVIS AU PROPRIÉTAIRE

PÉRIODE DE MISE EN FOURRIÈRE

Votre véhicule automobile a été saisi et mis en fourrière parce que le conducteur qui :

- avait un permis suspendu, faisait l'objet d'une interdiction ou a violé une restriction de son permis;
- avait une concentration d'alcool dans le sang de 0,05 ou plus / de 0,08 ou plus;
- avait une concentration de drogue dans le sang égale ou supérieure à la limite légale;
- avait une concentration de drogue et d'alcool dans le sang égale ou supérieure à la limite légale;
- a omis ou refusé de se conformer à un ordre (épreuve de coordination des mouvements ou échantillon d'haleine, de substance corporelle ou de sang).

S'il s'agit de votre première mise en fourrière, votre véhicule automobile pourrait être mis en fourrière pendant :

- 3 jours si le conducteur a obtenu le résultat " avertissement " ou avait une concentration d'alcool dans le sang de 0,05 à 0,08;
- 30 jours si le conducteur a obtenu le résultat " échec ", avait un permis suspendu, faisait l'objet d'une interdiction, a violé une restriction de son permis, a atteint ou dépassé 0,08 ou avait une concentration de drogue ou de drogue et d'alcool dans le sang supérieure à la limite légale;
- 60 jours si le conducteur a dépassé 0,16 ou a omis ou refusé de se conformer à un ordre.

Vous devez maintenir l'immatriculation et l'assurance de votre véhicule automobile pendant sa mise en fourrière.

PROROGATION DE LA PÉRIODE DE MISE EN FOURRIÈRE

Si un véhicule vous appartenant a été mis en fourrière dans les cinq (5) ans précédant l'actuelle saisie, la période de mise en fourrière pourrait être prolongée. Dans ce cas, un avis de prorogation de mise en fourrière vous sera envoyé par la poste.

REMISE À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE MISE EN FOURRIÈRE

À l'expiration de la période de mise en fourrière, vous devez obtenir du service de police qui a saisi le véhicule automobile un ordre de remise. L'ordre doit être présenté au garagiste et, après le paiement des frais de remorquage, d'entreposage et d'administration, le véhicule sera remis.

Si le véhicule automobile n'est pas réclamé à l'expiration de la période de mise en fourrière, des dispositions seront prises à son égard.

DEMANDE DE REMISE ANTICIPÉE

En tant que propriétaire, vous pouvez demander à un juge de révoquer la mise en fourrière ou de modifier la période de mise en fourrière uniquement si :

- soit vous n'étiez pas le conducteur et celui-ci avait un permis suspendu, faisait l'objet d'une interdiction, a violé une restriction de son permis, a atteint ou dépassé 0,08 ou a refusé de se conformer à un ordre;
- soit vous étiez le conducteur et vous conduisiez avec un permis suspendu, pendant que vous faisiez l'objet d'une interdiction ou en violant une restriction de votre permis. conduire faisait l'objet d'une suspension ou d'une interdiction

Pour demander une audience de remise anticipée, vous devez apporter le présent formulaire à un greffe du tribunal avec une pièce d'identité et payer les droits de 100 \$, après quoi une date d'audience sera fixée. À Winnipeg, le greffe du tribunal est situé au 408, avenue York. Pour connaître les adresses d'autres greffes et leurs heures d'ouverture, visitez www.manitobacourts.mb.ca/fr/cour-provincial/adresses-et-coordonnees.

Si vous conduisiez et que vous avez atteint ou dépassé 0,08, avez refusé de fournir un échantillon, refusé un test ou une évaluation ou omis de suivre les instructions d'un agent de la paix concernant un test, vous ne pouvez pas demander une remise anticipée à un juge. Cependant, vous pouvez demander à la Société d'assurance publique du Manitoba de réviser la suspension et l'interdiction. Si la révision vous permet de récupérer votre permis de conduire, le véhicule automobile pourrait vous être remis.

Pour obtenir des renseignements et le formulaire de demande concernant la révision de la suspension du permis du conducteur ou de l'interdiction, visitez :

https://www.mpi.mb.ca/Documents/3MonthAdminSuspReviewApp_FR.pdf

COLLECTE DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Des renseignements personnels sont recueillis sur ce formulaire conformément à l'article 242.1 du Code de la route pour permettre aux agents de la paix, aux administrateurs du bureau d'enregistrement des mises en fourrière et aux garagistes d'établir qui a le droit de présenter une demande à un juge ou de réclamer le véhicule automobile à l'expiration de la période de mise en fourrière. d'établir qui a le droit de présenter une demande à un juge ou de réclamer le véhicule à l'expiration de la période de mise en fourrière.

L'information susmentionnée résume certaines dispositions du Code de la route. Pour connaître le libellé exact, vous pouvez consulter le Code en ligne à :

web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/h060f.php

Pour obtenir d'autres renseignements, communiquez avec le bureau d'enregistrement des véhicules mis en fourrière par téléphone au 204 945-4454 ou au 1 866 626-4862, poste 4454, ou par courriel à vehicleimpoundment@gov.mb.ca, ou visitez www.gov.mb.ca/justice/vir/index.html (en anglais).